大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road C.
Hong Kong

督印人 費彝民

經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬一千零十二號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元

地址
香港干諾道中一二三號
經理部電話 四八〇三六
編輯部電話 四八〇四六
電報掛號8773
廣州辦事處 惠吉西路二坊二號

干諾道中一二三號有利有限公司承印

老撾會晒解放

諾薩萬軍一路不戰而遁

美宣稱要增援諾薩萬　泰軍增調北境

【美聯社萬象十一日電】寮國防部發言人宣佈，寮國戰鬥部隊已於今天當地時間上午三時佔領會晒。在會晒的守軍，以及在南塔潰敗後逃集到會晒的守軍，現在都在向南撤退。美軍方面人士說，在會晒的萬象政府軍已在昨晚當地時間下午十一時開始撤[illegible]。寮國戰鬥部隊六日佔領南塔之後，沿一百哩長的南塔到會晒的公路，追擊南塔守軍殘餘部隊。

【美聯社華盛頓十日電】據說，美國總統肯尼迪昨天已同他的外交及軍事顧問討論老撾的惡化局勢，並考慮美國在老撾不能迅速恢復停火時所可能採取的行動。美國官員說，美國認爲局勢是嚴重的。

美國官員預言，如果戰事能停下來，就可進行新的努力，由富馬、蘇發努馮和文翁組成一個聯合政府。但消息靈通人士說，如果戰事繼續下去，美國便會面臨決定，看看是否採取果斷的新步驟，以加強由諾薩萬所領導的反共軍隊。可以想像，這種步驟是以便美國軍隊捲入戰鬥，以防止老撾落入寮國戰鬥部隊之手。

【美聯社曼谷十一日電】泰國總理沙立今天說，在寮國戰鬥部隊佔領在湄公河前線老撾邊境的會晒之後，增派軍隊到北部老撾[illegible]。沙立對記者說，他準備親自到該區視察，對局勢估計之後再作決定。

英如只作贊助國　七月底一拍兩散

共同市場談判前景不佳

【路透社紐約十一日電】紐約時報今天報道，英國官員不安地知道，法國和西德都來應反對英國成爲歐洲共同市場正式會員國，兩國政府只願英國成爲贊助國。

「紐約時報」記者來杜頓從倫敦打來的專電說，英國感到與[illegible]只是正式會員國。英國政府原來希望[illegible]共同市場拒絕英國[illegible]加入的肯定跡象，於七月底[illegible]。英國一個高級人士說，假如西德和法國堅持只讓英國成爲贊助國，這件事便成了[illegible]。

美黃金續外流

【美聯社紐約十日電】聯邦儲備局十日宣佈，在本月九日爲止的一週內，美國的黃金儲備減少了三千萬美元[illegible]。

英碼頭工人決議　明天罷工不延期

勞工大臣則說尚有轉圜希望

【路透社倫敦十一日電】[illegible]

蘇軍籃球隊訪華

中鋒克魯明高逾七呎二吋

【據新華社北京十一日電】據塔斯社莫斯科十一日電[illegible]由七呎二吋的克魯明等十二名優秀選手組成的蘇聯軍隊籃球隊，將於十二日離開莫斯科，前往中國進行訪問比賽。這十二名選手分屬於曾三次獲得蘇聯全國冠軍和三次歐洲冠軍的蘇聯軍中央體育俱樂部和[illegible]。

陳老蓮詩稿在湖州發現

【本報上海專訊】明代畫家陳洪綬（號老蓮）（一五九八至一六五二年）的詩稿新近在浙江湖州發現。陳洪綬的「寶綸堂集」一手稿和另一手稿本，在杭州舉行的「浙江文獻展覽會」上展出。「寶綸堂集」四冊，計九十四頁，書法俊逸，現存浙江圖書館。據查了解，這部手稿是陳洪綬親手稿，後來由杭州王氏手中流落到湖州，多年來稿紙已受潮，幾經轉折，頗多殘缺[illegible]計三十頁，另有[illegible]一萬零四百三十五字（其[illegible]一百零八首、[illegible]二字），字跡遒勁飄逸，自成一體。

東豪客船 T. S. M. V. "TONG HOO"

五月十五日落客　即日開行

透直定期　星加坡、耶加達

搭客請駕臨各旅行社及本公司詢問

祺福船務（香港）有限公司啓　干諾道中112號　電話：449797, 442292.

鴻臣表行

喬遷擴張營業今天開幕

本行已於四月廿九日遷往大道中八十六號勵精大廈新址茲已冷氣裝修全部工竣謹訂於五月十二日下午一時隆重開幕敦請

香港行政局首席議員
香港工業總聯會主席　周錫年爵士主持剪綵典禮敬備酒會款待嘉賓尚希

各界友好　光臨指導曷勝榮藉（恕柬不週）

酒會時間：下午一時至四時
每日營業時間：上午九時半至下午八時

香港大道中八十六號　鴻臣表行謹啓

電話：三三三九六　三三三九七號

本行灣仔辦事處即日開業敬備酒會恭請

光臨指導

（恕柬不週）

酒會時間：上午十時至十二時
地址：國華大樓（灣仔軒尼詩道346號）

國華商業銀行謹啟

國華商業銀行灣仔辦事處

開幕之喜

黃燕清　莊成宗　翁鑑堃
周有　黃純博　盧烈文
江紹淹　李集仁　黃鶴初
趙靄華　王振宇　潘範菴
葉若林　簡熾南　練金群
王寬誠　曾德堅　高無危
黃茂林　關能基　曾廣森
高卓雄　林誠致　周性初
吳仲朝　余耀堂　丁乃答
湯秉達　蕭三平　張東海
李志剛　王逸鵬　黃漢生
徐湛星　鄭植之　姚漢樑
彭紹光　趙聿修　黃北桂
吳定卑　李茂機　潘根元
蔡章閣　吳瑞昌　陳星海
謝鴻惠　何晶森　楊鴻
王國桐　郭銳　張伍鵬
孫城曾　何萬章　張學明
倪少強　張國璇　蔡福就
馬道生　歐陽亦光　劉鎮國
鄧典初　張民權　林誠信
馮錦聰　蔡星南　鍾廣濤
羅璧魂　簡日祥　黎時煖
黃堅　邱文椿　陳思齊
梁燦輝　黃仲安　曾槐甫
何家霖　龍鳳生　譚國光
何智煌　陳顯旋　顏思敬

同敬賀

國華商業銀行灣仔辦事處

開幕誌慶

貝忠榮敬賀

綁匪轉向幼童下手　星洲華商幼子被擄

匪徒自稱「小黑風黨」索款十萬

滿口談親善　講錢失感情　美大使在日逼債

當年慷慨言「救濟」如今硬要日本歸還

美對菲賴債犯衆怒菲總統將有聲明

北京廣濟寺過浴佛節

四月初八（五月十一日）中國佛教徒紀念釋迦牟尼佛誕生的浴佛節。北京廣濟寺舉行隆重的浴佛儀式，廣濟寺方丈喜饒嘉錯大師在浴佛。（新華社廣播照片）

編者註

閹昆蟲令做太監　絕後代害蟲自滅

蘇科學家用新法滅糧食害蟲

美籍遊客回國　禁帶古巴雷茄

讀者文摘英國版　將拒登香煙廣告

日制訂新輸出目標　總額四十九億美元

比去年實際輸出增百分之十五

侵華戰犯畑俊六　突患腦溢血暴斃

盧森堡等西歐　減稅接納美貨

吸收李可染繪畫特點　滬籌拍卡通片「牧笛」

北京榮寶齋舉辦書法扇面展覽

中國王漿怎樣高產

上海中醫師討論膨脹病

河南試驗柑桔北移

里斯本大學生絕食　警察出動捕人逾千

學生絕食抗議政府干涉學生活動

珍麗絲菲偕夫　抵羅馬拍新片

法賭二國益交惡

法宣佈褫奪賭國人在法特權

縱橫談

會晤與蔣軍

諾薩萬軍不戰而逝

停戰與停火

誰破壞停火

喜饒嘉錯八旬整壽　京佛教界設宴祝嘏

京佛教徒昨在各寺廟度浴佛節

喜饒嘉錯大師

五月天風雪大作　南斯拉夫凍死人

警察與小偷

英警察身懷百合匙　當仙時伺機做世界

英庭艷下令　富商勿寄禁

美化學廠爆炸　死七人傷四十

福州鼓山最大鐵鍋　一鍋飯供千人飽餐

華南新訊

福州　海南　汕頭　中山　電白　新會

日前在澳洲被人縱火　英輪「邊納維」駛泥

載瓶麥一批較原期遲兩天

法鐵路工人　十五日罷工

地方選舉揭曉　英保守黨受挫

大大英格蘭等損六市席位

緬政府接管兩大學

仰光曼德禮兩大學由政府自接領導

東莞王氏宗會成立

首屆理監事昨就職聯歡

紀念釋迦牟尼降生

佛教團體昨有盛典

東莞王氏宗會成立

首屆理監事昨就職聯歡

【本報訊】東莞永思堂王氏宗親會昨晚在皇宮酒樓舉行首屆理監事就職典禮暨聯歡會。據非正式估計，該族宗親居港者約四千人，以居住元朗者較多。

該會聘東莞工商總會、東莞同鄉會會長周錫年、周峻年爲永遠名譽顧問，李子超、黃展強、陳蕙貞爲名譽顧問。新舊就職禮由周錫年主持監誓。王子超致詞。理事長王啓仁報告該會籌備經過後說，該會今後工作有三大目標：（一）健全組織；（二）聯絡鄉情；（三）發揚宗親互助精神。

周錫年在講話中勉王氏宗親會成立後，加強團結，發揚互助精神，爲同鄉會務及社會福利，多作努力。

東莞永思堂王氏宗親會首屆職員就職 上圖爲周錫年監誓，下圖是理事長王啓仁致答詞。（本報攝）

普遍喚起坊衆重視

醫務衛生展覽

半島亦將舉行

街坊研究小組原則通過

【本報訊】港九街坊福利會醫務衛生研究委員會主辦的「街坊醫務衛生展覽會」，定於七月下旬在東華三院轄下的學校舉行，一連十天。九龍方面，街坊福利會醫務衛生研究小組亦決定在九龍舉行。

該小組昨日在國賓大酒店十六樓舉行會議，出席者有華民司署聯絡官鄭偉貞、容瑤、賈方玲、陳祖澤、鄧漢振、劉仲衡、張九、區榮標、伍卓琪、吳多泰、黃秀山、梁水源等。會議由深水埗區街坊福利會理事長陳民主持，並就中午會的要點作出決定，經過討論後原則通過。

何文田店戶籲請緩拆

廿八區坊會表示支持

研委謝雨川吳多泰等昨往實地調查

【本報訊】九龍廿八區街坊福利會研究委員會，昨天與何文田區內店戶代表舉行會議，並由研委謝雨川、吳多泰等往實地調查。

洋「販馬記」演員正加緊排練 圖爲該劇的小生、花旦（左）及梅香（香港戲劇社供稿）

洋「販馬記」週一綵排

各種座券今起訂購

全劇將有中英文解釋人人易懂

【本報訊】香港戲劇社演出的英語京劇「販馬記」，定於本月十八、十九、二十日一連三晚八時半假座香港大會堂音樂廳演出。該劇係由編劇家李時敏根據我國名劇「販馬記」改編而成，將以英語演出，中西文化交流的嘗試。

票價分十五元、九元、六元、三元及二元等五種，由今（十二）日起在大會堂開始訂座，其他售票處爲：（一）香港雪廠街大廈地下通利琴行（電話：六九七四七），歡迎各界人士訂購。該劇定於十四日（星期一）晚七時半在大會堂先行綵排一場，招待報界參觀。

宗彥川任社團首腦

周氏宗親會昨宴賀

【本報訊】周氏宗親總會以該會名譽會長周湘耀任港九東華三院總理、周錫年任保良局總理等，特於昨晚在金龍酒家設宴慶賀。

嘉禾牌米糠油

在港銷路日廣

【本報訊】嘉禾牌米糠油，是把食米最精華部份提煉而成的一種上等食油，在港推銷以來，銷路日廣。

「香港夜生活」的兩朝鮮「肉彈」（本報攝）

球場變成露天夜總會

「香港夜生活」揭幕

歌舞雜技等節目受歡迎

【本報訊】昨晚，香港球場變成了露天夜總會，「香港夜生活」揭幕。

華洋百貨商會

今天旅行大埔

參加者近四百人

【本報訊】港九華洋百貨業聯合總商會爲聯絡會員感情，加強康樂活動起見，定今（十二）日旅行大埔。今日上午十一時半在尖沙咀火車站集合，十二時四十二分啓程。該會邀請參加旅行之會員及同業眷屬近四百人，特預定富豪酒家席招待，及情商松園仙館全部開放，以供遊覽，並備有各項遊藝節目助興。

教師會中文部

開學生音樂會

將請音樂響樂隊表演

【本報訊】香港教師會中文部宣佈：該部定於本月十九日（星期六）下午二時半，在香港大會堂音樂廳舉行學生音樂會。

本報與綾克發合辦

大會堂攝影比賽

定今日截止收件

本報與綾克發合辦的大會堂攝影比賽，收件期間是本星期六（十二日）下午五時截止，合符參加者，請在截止前將作品交到本報或綾克發公司。

出席國際扶輪會

簡悅強昨赴澳轉美

三院獎券即發售

頭獎三層洋樓一幢

印航公司

闢新航線

紅磡巴士站秩序好

得力於該區街坊會

中文電台

商業電台

麗的銀台

麗的金台

麗的電視

今日廣播與電視

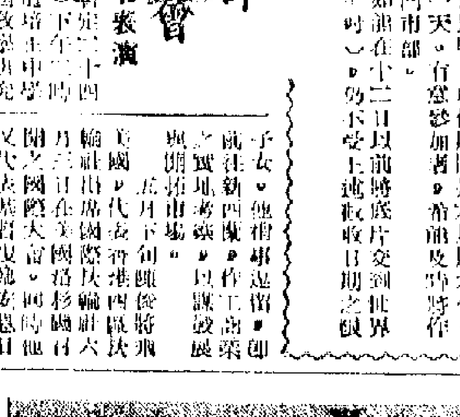
美蓮大酒店

今晨可開業

北角街坊會

擴充製麵廠

撥款三萬作建校基金



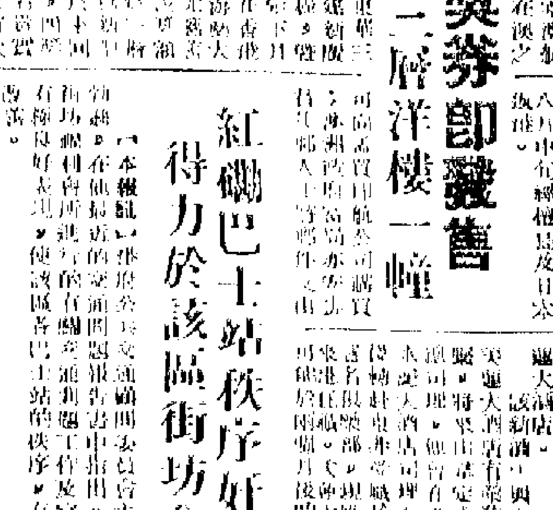
李俊夫婦在機場留影

眞光中學

今祝校慶

澳督府新任秘書長

施雅披與妻兒赴任



今日福吉錄

紀念釋迦牟尼降生

佛教團體昨有盛典

澳門鮮魚行昨全行休息聯歡

新界三區籌建中學

當局資助作官校辦

鄉議局已接新界民政署長覆函

建校籌委會今開會討論

中電職工代表

昨訪晤勞工處

建議勞資雙方協商談判

中國王漿怎樣高產

上海中醫師討論膨脹病

對初領及換領身份證事 有關當局答本報記者問

人事登記處長解釋領證出現長龍原因

十三萬五千號以前 又一批舊身份證 卅一日起即失效

換領身份證地點

掘路拆屋常影響交通 當局與兩巴會商改善

交通顧問委會半年報告一次發展計劃

九巴五號A改經天光道先試行三個月

九巴6號A11號B 十六日起延長終站

歌星方逸華在「香港夜生活」中演唱（本報攝）

英殖民地部通知港督 周錫年任期滿後 英女皇未准續任

遺缺人選港府亦將公佈

申請居港查出底細 母女兩人被判入獄

公家論壇

讓公衆來作評判

華人現代藝術研究會會員　子賓

本報特寫

棄水登陸有出路 揾食何堪老虎岩

油蔴地千餘艇戶臨拆遷窘境

江新

爭地打大交 六小販俱傷

屋內無人起怪火 衫褲一盆被燒焦

離家失蹤兩天 女童匿居公寓

夏天飲食宜小心 痢疾腸熱症增多

天氣 潮水

高潮　下午二時十五分

低潮　晚上十一時五十九分

有人利用名義行騙 港府立例管制人壽保險公司

當局方着手調查各公司內容背景

此人是公務員 黃錫斌入英籍

鳥類生活圖片展覽會一角（本報記者黃□□攝）

鳥類生活圖片展覽

大會堂今展出 攝影技巧甚高

參觀穗交易會後 荷商乘印航返國

本港老報人 曾憲聰病逝

機場破獲運毒案 星洲客押候待審

慶祝一九六二年春季中國出口商品交易會開幕

日期：一九六二年四月十五日至五月十五日

地點：廣州中國出口商品陳列館

氯化銨

AMMONIUM CHLORIDE

用途

中國大連化工進出口公司經營出口

電報掛號："SINOCHEMIR" DAIREN

香港代理處：華潤公司　電話：35181

慶祝1962年春季中國出口商品交易會開幕

地點：廣州市中國出口商品陳列館

時間：一九六二年四月十五日至五月十五日

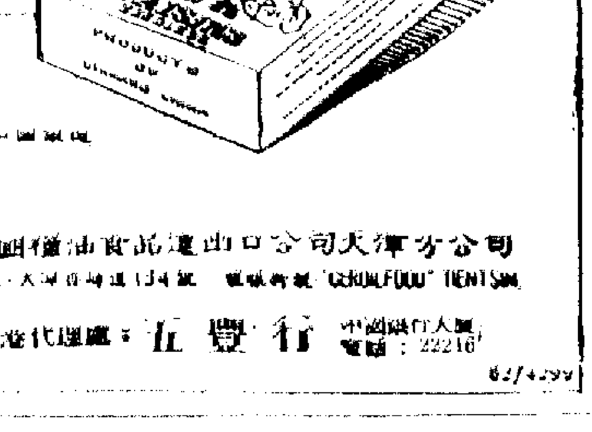
北京特產

蜜棗

蜜棗和葡萄乾都是水果製品，甜美可口，營養豐富，有益健康，可作為糖果，茶食或布丁點心的配料。

新疆特產無籽

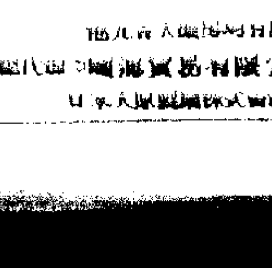
葡萄乾



中國糧油食品進出口公司天津分公司

香港代理處：五豐行　電話：22216

原子能醫藥



一切腸胃病，香港腳病，頭痛，傷風

腸胃消化

（鄰頁）

馬經

少婦疑墮胎不治斃命 新界一中醫涉嫌經手

「難分骨肉情」放映，戲院門前觀衆擁擠（本報攝）

葉楓張揚北翼東飛 電懋證實補度蜜月

馬經

高寶仁主編

末次賽馬前瞻
下周舉行 共跑九場

馬季節將屆結束，本季最後一次比賽已定下周末舉行。此次賽事的馬匹配磅表，亦經馬會昨午評定公布。茲就各場形勢作一預占，以供同好馬友作推敲參考。

第一場 五班馬，紅牌生角逐一哩賽程。「夏文妮」往績此程一分四十三秒四的時速，從以三乘之距離，…「挪威王」、「好得」自報名以來，…（下略不清）

第二場 第七班，一哩。…

第三場 一哩三化郎六十五碼香港打吡賽，…

第四場 第七班，半哩一七〇碼。…

第五場 第二班，一哩。…

第六場 第六班，半哩一七〇碼。…

第七場 第六班，一哩。「仙舫」、「賀卓異」…

第八場 第五班，半哩一七〇碼。…

第九場 第九班，一哩。…

馬匹動態

「是必勁」足部患感不適，多數少離磅…「萬利」是五八年度馬，…「第二名」是六一年度馬，上陣八次，…現亦宣告退役矣。

打吡賽八駒最佳長途時速

設博	一哩	好地	一分四四秒三	頭馬
龍潭老鼠	一哩	好地	一分四四秒三	頭馬
密底算盤	一哩	好地	一分四四秒三	負一頸
愛國先鋒	一哩	好地	一分四五秒	頭馬
地上飛	一哩	好地	一分四六秒二	負一頸半
友愛	一哩	好地	一分四六秒二	頭馬
飛旋風	九化郎	軟地	一分五七秒二	頭馬
是必勁	九化郎	好地	一分五二秒四	多啟乘騎

「龍章」奪得速打杯冠軍賽後，任寶華昆仲拉頭馬之鏡頭。

新馬打吡賽將爲決定夏季大富翁命運之比賽，夏季大馬票已開始暢銷，…

末次賽馬配磅
馬會編定公布
全日共四駒負頂磅上陣

第一場 第五班，一哩，紅牌生。

(一)博愛	一四〇
(二)百寶	一四二
(三)金隆	一四〇
(四)夏文妮	一三四
(五)好得	一四九
(六)亞郁	一三九
(七)美運晉	一四五
(八)挪威王	一四二
(九)金陵號	一三三
(十)紹興	一四二
(十一)頂快	一三三
(十二)萬寶勝營	一三六
(十三)一定得	一四三

第二場 第七班，一哩。

(一)百年機	一四五
(二)做得	一四八
(三)晉山	一四六
(四)興妙	一五二
(五)佳利	一五四
(六)自由神	一四三
(七)世運日	一四四
(八)超寶晶	一四五
(九)快樂家庭	一四二
(十)鐵木眞	一四六

第三場 香港打吡賽，新馬一哩三化郎六十五碼。

(一)密底算盤	一四七
(二)愛國先鋒	一四七
(三)地上飛	一四七
(四)友愛	一四七
(五)飛旋風	一四七
(六)設博	一四七
(七)龍潭老鼠	一四七
(八)是必勁	一四七

第四場 第七班，半哩一七〇碼。

(一)拔萃	一四四
(二)秀驛	一四八
(三)晉陞	一四〇
(四)[illegible]	一三三
(五)新紀錄	一五〇
(六)[illegible]	一四三
(七)[illegible]	一四二
(八)力庶高	一三九

第五場 第二班，一哩。

(一)從心所願	一三八
(二)好鄰	一四四
(三)寶寶馬	一四三
(四)幸運號碼	一五四
(五)士王子	一三三
(六)恒景	一三六
(七)西施	一五〇

第六場 第六班，半哩一七〇碼。

(一)小東西	一五一
(二)賜教者	一三五
(三)快樂爵王	一五〇
(四)儲蓄	一三八
(五)翹晉	一三九
(六)太平山	一四三

第七場 第六班，一哩。

(一)[illegible]	[illegible]
(二)[illegible]	[illegible]
(三)[illegible]	[illegible]
(四)[illegible]	[illegible]
(五)[illegible]	[illegible]
(六)仙舫	一四八
(七)炫彩	一四五
(八)諸貝爾獎	一四三
(九)星馳	一五二

第八場 第五班，半哩一七〇碼。

(一)益友	一三三
(二)寶相逢	一四八
(三)好滿意	一五〇
(四)新機	一四二
(五)護身符	一三七
(六)紋外晉	一五四

第九場 第九班，一哩。

(一)美麗華	一四七
(二)恩惠	一四七
(三)寶樂來	一四七
(四)欣欣	一四七
(五)電龍	一四七
(六)佐治波治	一四七
(七)人之體	一四七
(八)柯蒂絲小姐	一四七
(九)利定小姐	一四七
(十)鐵木兒	一四七
(十一)先見	一四七
(十二)節節勝利	一四七

晨操選記
好得快放速度動人 密底算盤甚勁甚銳

昨晨的配磅紙，亦於昨午公佈，故各馬操練，以抑爭取最後勝利。…

少婦疑墮胎不治斃命 新界一中醫涉嫌經手
死者之夫海員年前離別不知蹤

【本報訊】本年三月間，新界元朗發生一宗墮胎案，一少婦疑因墮胎受傷害被送入九龍醫院救治，後終告不治斃命，警方追查下，拘捕一名中醫及一農夫，日前在粉嶺裁判署提控。此案昨移往北九龍裁判署…

謀殺鄧添福疑案 押後下月定審期
李倪馬鄧四被告昨又上高院

【本報訊】李甫、倪秉堅、馬展鵬、鄧…昨天又出現在高等法院。…

…李、倪、馬上訴案將於本月廿一日開審。

溫熊作 （水彩畫）

被告暫准保釋
一宗印度刑事案主要人物 印度當局申請引渡歸案

官塘道將闢雙路 馬頭涌道擴建

吳烈 溫熊 水彩畫展
精品吸引中外觀衆

【本報訊】吳烈、溫熊水彩畫展，昨日起在大會堂八樓展覽，…

澳當局釋放印僑民 限期三個月內離境
因雙方談妥南京下令放人

【本報訊】澳門消息：澳門印僑於去年十二月十八日…

冠天大成要拆遷 限期六月底搬出
憲報公佈拆遷共八宗

副總裁令防港 宇宙遊艇器械

安記木貨船 抵澳時撞沉
業戶盡損損失萬餘

駕駛一傷 電單撞車
鄉警 民衆喊打
村童 體傷

皇家芭蕾舞 門票仍有售

「難分骨肉情」放映，戲院門前觀衆擠擁（本報攝）

難分骨肉情 兩日均滿座

週末報 論富豪

華新公司 推出「搶財神」

葉楓張揚共翼東飛 電懋設宴補度蜜月

提防美國加徵關稅
膠廠加工趕製膠鞋
有些停製膠靴集中力量應付
全部貨品最遲要廿一日付運

輾鐵織產銷雖稍好
接單價仍無力扳高
日本先薄新訂盤又報低

收貨商盡量減少收貨量
廢鐵價尚有下跌趨勢
日方報價低　新單未恢復寄來

二十家商行註冊
經營置業者九家

經濟新聞

五羊牌水泥
大盤價提高

曼谷來盤又報高
港米市昨再起
大盤價每擔扳升五六毫

英鎊自由匯率續漲
東商訂貨再減
紙張電器工業原料訂單少來

加滙再跌
瑞匯上升

金山地產
美鈔牛皮

股市交投淡靜
天星怡和先施八種微升
會德豐信託等九種下跌

牛奶公司派息

織襪廠接單稍疏
一般開工仍正常
有些還可維持到下月初

呢絨

毛織製品

色織南方呢

色織凹凸彩條絨

雪花牌女用羊毛衫

菊花牌上等棉毛衫褲

混紡深色絨衫褲

維花男開胸背心

雪花牌園巾

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交數量
匯豐	348/346	——	575
會德豐	12·3	－0·400	6,500
置地	67·5/68	——	4,180
置地利權	42·5/43/42·5	－0·250	1,503
太古	36/35·75	＋0·250	300
信託舊股	2·1	——	18,000
信託新股	1.95	－0·025	5,000
電車	39/38·75	－0·250	2,300
中巴	65	——	300
九巴	71	－0·500	920
九電	27·7,27·6/27·5	－0·300	5,250
港燈	33·75/33·5/34	——	4,970
電話	36·75/36·5 36·75	——	1,701
煤氣	17·5/17·6	＋0·200	4,700
怡和	23,22·8/22·9/22·7	＋0·100	3,250
英泥	63·5	——	1,000
牛奶	36/36·25/35·75	－0·250	2,100
油蔴地	38	＋1·000	500
會德豐廠	4·4	－0·100	5,000
聯合橡膠	4·25	＋0·025	10,000
橡膠信託	5·05/5·25	＋0·250	1,333
公和祥	2	——	500
先施	11·8/12/12·2	＋0·700	4,301
惠保	12	——	1,000
屈和	60	——	800
城市酒店	52·5	＋1·500	470
天星	60·5/61	＋1·000	1,000
亞航	2·9	——	2,000

註：「漲跌差價」，係前昨兩日收市價的差價。

印尼出口貨值
首兩月尚平穩

飛機時刻

船期

國泰　最後四場　馬戲　情潮　明天盛大獻映　東京巴黎夜生活

仙樂·都城　今第25天映週末請早　觀眾口碑第一·盛況至今不減　三看御妹劉金定　夏夢　李嬙　丁賽君

難分骨肉情

金陵　國民　金華　明星　新聲　國際　狂潮　瀟灑　續映　白猿女　三盜　寶蓮燈

千古奇冤……　下期獻映

倫敦　紐約　高陞　大世界　好世界　五院今天請早　步步追蹤

普慶·麗都　本月十七日隆重獻映　劉三姐

可樂門　陣地　咪呷　血戰

皇后·皇都·麗聲　牙醫奇遇記　DENTIS ON THE JOB　地嫁失火記

利舞台　巴黎狂戀

新華·豪華　吾家有女初長成

娛樂　仙女是牛郎夢

樂聲·大華　夜鳳香妃

普慶·廣都　西半球三萬里

惠刊廣告請撥電話四八一〇八

航運交通

泰米今到近三萬包 分由順榮・大華山載來

【本報訊】今天有兩艘輪船從曼谷到港，運來大米二萬八千餘包及雜貨大批。其中，「順榮」輪今午從曼谷到港，運來貨五千餘噸，其中有大米二萬二千二百包（一千二百二十噸）、雜貨一萬六千九百九十六件（九百一十噸），……

「大華山」輪，亦於今天從曼谷抵港，運來生牛三百四十頭、生豬六十頭……

兩艘日輪改期抵港 萬利明日到 新榮丸後天到

【本報訊】泰山公司代理之「萬利」輪，改遲於明日（十三）由日本抵港。因該輪由日開行時，日本船員工潮尚未結束，故該輪載來的雜貨特別多，計共九百噸，主要為日本水泥。這次沒有載來「萬利」輪的貨。……

那智山丸 今日到雜貨一百三十噸 安土山丸昨來貨亦不多

【本報訊】東來公司代理的「那智山丸」今天從日本抵港，運來雜貨一百三十噸。……

山陽丸 將去貨不多 多利多芬景 明來貨千多噸

【本報訊】香港東方輪船公司代理的「山陽丸」……

澳洲貨二千噸 天娜士明日到

【本報訊】天祥洋行代理的「天娜士」輪，定明日入口，該輪來自澳洲和新幾內亞，載來貨物約二千噸，其中有麵粉、麥類、皮革、凍肉、汽油和水果等等。

貨物運美國 近顯著減少 加西亞總統定十四日開美加 威健仍同日赴美國

【本報訊】美國總統輪船公司代理之「加西亞總統」輪，已提早於十四日開往加拿大和美國。……

飛機時刻

今日到港班機（如需了解有無臨時變更，請向有關公司詢問。）

……

火車時刻表

（內地時間比香港夏季時間慢一小時）

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
新榮丸	SHINEI MARU	日本	5月14	海來
海門	HAI MENG	曼谷	5月14	多利順
寶星	LA TRINIDAD	金邊	5月14	天祥
滬民	HU MING	菲律賓	5月14	滙東
雅里士	ATLAS	英國	5月11	太平洋
三原丸	MIHARA MARU	日本	5月14	大祥
熱田丸	ATSUTA MARU	日本	5月14	天祥
碧京	PEIK	日本	5月11	新興行
夏利模	HERMOD	日本	5月11	多利順
浩生	HO SANG	婆羅洲	5月14	怡和
飛翔	FLYING CLIPPER	紐約喀喇蚩新加坡	5月14	和捷
培利士	PYRRHUS	新加坡	5月14	太古
愛蓮碧琪	ELLEN BAKKE	澳洲馬尼拉	5月14	鐵行
夏威夷丸	HAWAII MARU	日本	5月14	東方
芝利華	TJILUWAH	澳洲日本	5月14	渣華
京都	KYOTO	日本	5月14	太平
滿大那丸	MONTANA MARU	日本	5月14	太平
山陽丸	SANYO MARU	新加坡	5月14	東方
蘭利	RANEE	日本	5月15	鐵行
成正丸	SEISHO MARU	日本	5月15	東方
和明	WYOMING	美國馬尼拉	5月15	渣甸
達寶	TAPPUZ	西非新加坡	5月15	新興行
多倫達	TURANDOT	曼谷	5月15	多利順
里般城	CITY OF RIPON	日本	5月15	銀行
威華能	WAIWERANG	曼谷	5月15	渣華
山昭丸	YAMAAKI MARU	日本	5月15	萬國
蘇丹	SOUDAN	日本	5月15	鐵行
明和丸	MEIWA MARU	北太平洋	5月15	巴拉多
奧華山	OVERIJSEL	歐洲	5月15	渣華
哈夫	HERVAR	山打根	5月15	多利順
芬州	FERNSTATE	英國	5月15	多利順
高棉	CAMBODGE	日本	5月16	法郵
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國	5月16	總統
卡馬拉	KARMALA	澳洲馬尼拉高雄	5月16	鐵行
文珍	MUENCHEN	歐洲馬尼拉	5月16	捷成
海利	HAI LEE	新加坡	5月16	多利順
永安丸	EIAN MARU	新加坡	5月16	洛士利
希利奧	HELIOS	山打根	5月16	多利順
星洲怡美利	RUTHEVERETT	日本	5月17	來
志巴沙	CHYEBASSA	日本	5月17	鐵行
芬摩爾	FERN MOOR	美國	5月17	多利順
奧勒岡郵	OREGON MAIL	美國馬尼拉	5月17	福來
若島丸	WAKASHIMA MARU	喀喇蚩新加坡	5月18	巴拉多
力沙馬士基	EXA MAERSK	美國	5月18	捷成
露斯	RUYS	南美南非新加坡	5月18	渣華
喀喇蚩	KARACHI	歐洲	5月18	渣華
山春丸	YAMA HARU MARU	日本	5月18	萬國
亞特那士	ATREUS	英國新加坡	5月18	太古
國泰	CATHAY	歐洲新加坡	5月18	鐵行
珍施馬士基	JENS MAERSK	波斯灣	5月18	捷成
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	美國馬尼拉	5月19	捷成
	ELIE V.	美國	5月20	福來
巴里	BALI	西貢	5月20	太古
貴州	KWEICHOW	新西蘭澳洲馬尼拉	5月20	太古
開鋒	PIONEER MIST	美國	5月20	美輪
葛連些路	GLENSHIEL	歐洲新加坡	5月20	渣甸
蘇拉	SURAT	歐洲新加坡	5月20	鐵行
新地亞	SANTHIA	加爾各答新加坡	5月20	鐵行
堅尼威萊克	GENEVIEVE LYKES	美國	5月20	總統
大家泰	TAGAYTAY	美國	5月20	多利順
華盛頓郵	WASHINTON MAIL	美國	5月21	福來
海興	HAI HING	日本	5月21	多利順
日本熊	JAPAN BEAR	美國	5月21	美輪
成海丸	SEIKAI MARU	日本	5月21	東方
邦士維利	BRONXVILLE	美國馬尼拉	5月21	銀行
芬海	FERNSEA	美國	5月21	多利順
亞西	R.C. RICKMERS	歐洲曼谷	5月21	華源
天拜山丸	TENPAIZAN MARU	日本	5月21	巴拉多
萬嶺	BANNGAI	新加坡	5月22	渣華
芝罘	CHEFOO	紐西蘭	5月22	太古
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	日本	5月22	天祥
泰晶	THAI	新加坡	5月22	福來
得基堡	TEGELBERG	日本	5月22	渣華
士打孫城	STRAAT CHATHAM	日本	5月23	渣華
萬連好頓	VAN LINSHOTEN	西非馬尼拉	5月24	渣華
越洋商人	TRANSOCEAN MERCHANT	菲律賓	5月24	聯林
芝本頓	TJIPONDOK	東非新加坡	5月24	渣華
山彥丸	YAMAHIKO MARU	日本	5月25	萬國
伊馬璉娜	IMERINA	曼谷	5月25	法郵
馬之安	MACHAON	美國新加坡	5月25	太古
麥西西總統	PRES. MAGSAYSAY	美國馬尼拉	5月25	美邦
日昌丸	NISSHO MARU	日本	5月26	巴拉多
馬來怡美利	BRADEVERETT	日本	5月26	來
亞洲	ASIA	意大利新加坡	5月26	天祥
施連拿	CELLINA	意大利新加坡	5月26	天祥
開鋒	PIONEERMYTH	美國	5月26	美輪
浙江	CHEKIANG	日本	5月27	太古
舟山	CHUSAN	英國日本	5月27	鐵行
林將軍	GENERAL LIM	美國	5月28	美邦
伊利丹馬士	EURYDAMAS	美國	5月28	美邦
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	歐洲新加坡	5月28	捷成
莎利馬士基	SALLY MAERSK	美國	5月29	捷成
力打威路	NEDER WAAL	歐洲	5月29	渣華
奧士文納總統	PRES. OSMENA	菲律賓	5月29	美邦
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	美國	5月30	總統
夏美連	HERMELIN	山打根	5月31	多利順
加利福尼亞	CALIFORNIA	美國馬尼拉	5月30	渣甸
西蘭	ZEELAND	美國	5月30	渣華
開鋒	PIONEER MAIN	紐約	5月30	美輪
士打利路	STR. RIOL	南非南美新加坡	5月31	渣華
路美頓	LAOMEDON	歐洲新加坡	5月31	太古

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
邊力希	BENNACHIE	英比西德	5月14	邊行
京都	KYOTO	意比西德	5月15	太平
雷那些亞	RADNORSHIRE	英比西德	5月15	渣甸
蘇丹	SOUDAN	歐洲	5月17	鐵行
里般城	CITY OF RIPON	英荷比	5月17	銀行
高棉	CAMBODGE	法國	5月17	法郵
東沙	TUNGSHA	歐洲	5月19	多利順
邊路治	BENLEUCH	英荷比	5月19	邊行
亞特那士	ATREUS	法英	5月21	太古
邊羅文	BENLOMOND	荷英	5月21	邊行
尼利亞士	NELEUS	英國	5月22	太古
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	法英西德	5月23	天祥
漢諾華	HANNOVER	歐洲	5月23	捷成
海斯總統	PRES. HAYES		5月25	總統
麥迪遜羅	MADISON LLOYD		5月25	渣華
葛連禮	GLENLOY		5月25	渣甸
邊高	BENGLOE		5月26	邊行
舟山	CHUSAN	歐洲	5月28	鐵行
亞洲	ASIA	意大利	5月28	天祥
施連拿	CELLINA	意大利	5月28	天祥
伊沙士泰	ISARSTEIN	歐洲	5月29	捷成
日本	NIPPON	法比挪	5月29	太平
多利貿	TOBAGO	安特衛普鹿特丹漢堡	5月30	順昌
國泰	CATHAY	倫敦漢堡安特衛普	6月3	鐵行
萬利	MAORI	歐洲	6月5	法郵
斯卡吉	SCHIEKERK	法荷比西德	6月8	渣華
大顏華	TRICOLOR	荷挪西德	6月8	多利順
文珍	MUENCHEN	意比西德	6月8	捷成
邊雲奴	BENVENUE	英比荷	6月11	邊行
普克總統	PRES. POLK	意法	6月12	總統
士般加	SIBONGA	歐洲	6月12	聖陸
葛連些路	GLENSHIEL	英荷西德	6月15	渣甸
蘇拉	SURAT	英比西德	6月16	鐵行
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	歐洲	6月23	捷成
德士頓	DRESDEN	歐洲	6月29	捷成

印・巴・中東線

船	名	開往港口	月日	公司
東雄	EASTERN ROVER	加爾各答吉大港	5月14	渣甸
和祥	STAR ARCTURUS	吉寶喀喇蚩	5月14	聯來
邊力希	BENNACHIE	亞丁	5月14	邊行
三原丸	MIHARA MARU	印巴	5月15	天祥
熱田丸	ATSUTA MARU	塞得港	5月15	天祥
東英	EASTERN SAGA	加爾各答	5月15	渣甸
新榮丸	SHINEI MARU	科倫坡	5月16	海來
蘭利	RANEE	加爾各答吉大港	5月16	鐵行
蘇丹	SOUDAN	亞丁塞得港	5月17	鐵行
里般城	CITY OF RIPON	亞丁塞得港	5月17	銀行
高棉	CAMBODGE	亞丁塞得港	5月17	法郵
星洲怡美利	RUTHEVERETT	加爾各答吉大港	5月18	來
志巴沙	CHYEBASSA	喀喇蚩	5月	鐵行
力沙	LEXA MAERSK	蘇彝士	5月18	捷成
東沙	TUNGSHA	亞丁塞得港	5月19	多利順
邊路治	BENLEUCH	亞丁塞得港	5月19	邊行
亞特那士	ATREUS	亞丁塞得港	5月21	太古
邊羅文	BENLOMOND	亞丁塞得港	5月21	邊行
尼利亞士	NELEUS	亞丁塞得港	5月22	太古
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	亞丁塞得港	5月23	天祥
漢諾華	HANNOVER	亞丁塞得港	5月23	捷成
海斯總統	PRES. HAYES	亞丁塞得港	5月25	總統
麥迪遜	MADISON LLOYD	亞丁塞得港	5月25	渣華
葛連祿	GLENROY	亞丁塞得港	5月25	渣甸
巴拿馬	PANAMA	吉寶喀喇蚩	5月26	福來
山彥丸	YAMAHIKO MARU	吉寶喀喇蚩	5月26	萬國
馬來怡美利	BRADEVERETT	印巴	5月27	福來

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
大華山	TAIWAHSHAN	曼谷	5月14	順昌
萬利	VENTURA FELIZ	新加坡曼谷	5月14	泰山
大榮	DAIEI	海防仰光	5月14	集發
大寶來	TAIPOOLOY	新加坡曼谷	5月14	順昌
東雄	EASTERN ROVER	曼谷新加坡	5月14	渣甸
斗湖灣	TAWAN BAY	山打根斗湖	5月14	聯華
和祥	STAR ARCTURUS	新加坡曼谷	5月14	聯來
奧勒岡郵	OREGON MAIL	西貢	5月14	福來
邊力希	BENNACHIE	新加坡	5月14	邊行
三原丸	MIHARA MARU	新加坡	5月16	天祥
大順康	TAISEUNHING	新加坡	5月15	順昌
亞格尼地馬士基	AGNETE MAERSK	新加坡印尼	5月15	捷成
東英	EASTERN SAGA	新加坡曼谷	5月15	渣甸
夏利模	HERMOD	山打根	5月15	多利順
當娜那地	DONA NATI	馬尼拉宿務	5月15	渣甸
蘭利	RANEE	新加坡	5月16	鐵行
愛碧	ELSBETH	金邊	5月16	順昌
新榮丸	SHINEI MARU	新加坡曼谷	5月16	海來
明和丸	MEIWA MARU	新加坡曼谷	5月16	巴拉多
蘇丹	SOUDAN	新加坡	5月16	鐵行

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	馬尼拉	5月16	總統
亞美泰	AMITA	金邊	5月16	德和
軒士馬士基	HANS MAERSK	新加坡	5月16	捷成
威華能	WAIWERANG	曼谷	5月17	渣華
里般城	CITY OF RIPON	新加坡	5月17	銀行
高棉	CAMBODGE	新加坡	5月17	法郵
高棉	CAMBODGE	西貢新加坡	5月17	法郵
浩生	HO SANG	山打根	5月17	怡和
星洲怡美利	RUTHEVERETT	新加坡	5月18	來
志巴沙	CHYEBASSA	新加坡	5月	鐵行
東沙	TUNGSHA	新加坡	5月19	多利順

汕頭・上海・天津線

船	名	開往港口	月日	公司
葛連些路	GLENSHIEL	華北	5月22	渣甸
萬連好頓	VAN LINSCHOTEN	上海	5月25	渣華
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	華北	5月28	渣甸

基隆・釜山・日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
四川	SZECHUEN	基隆	5月14	太古
威健	VIGAN	日本	5月14	美邦
加西亞總統	PRES. GARCIA	日本	5月14	美邦
天娜士	TENOS	日本	5月14	天祥
山陽丸	SANYO MARU	日本	5月14	東方
和明	WYOMING	日本	5月15	渣甸
飛翔	FLYING CLIPPER	日本	5月15	和捷
永安丸	EIAN MARU	日本	5月16	洛士利
漢陽	HAN YANG	日本	5月16	太古
達寶	TAPPUZ	日本	5月16	新興行
德和	TEH HU	基隆	5月16	德和
山昭丸	YAMAAKI MARU	日本	5月16	萬國
文珍	MUENCHEN	日本	5月16	捷成

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
德薩斯丸	TEXAS MARU	西南非	5月14	太平
夏威夷丸	HAWAII MARU	西南非	5月15	東方
碧京	PEIK	西非	5月15	新興行
軒士馬士基	HANS MAERSK	西南非	5月16	捷成
羅士連	ROGGEVEEN	毛里士南非	5月19	渣華
晴海丸	SEIKAI RARU	東南非	5月22	東方
得基堡	TEGELBERG	南非	5月24	渣華
士打孫城	STRAAT CHATHAM	西非	5月25	渣華
德寶華	TABOA	西南非	5月29	順昌
日本	NIPPON	卡薩布蘭卡	5月29	太平

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
威健	VIGAN	溫哥華西雅圖	5月14	美邦
加西亞總統	PRES. GARCIA	洛杉磯紐約	5月14	美邦
有馬丸	ARIMA MARU	墨西哥紐約	5月14	洛士利
	MANJUSAN MARU	紐約	5月14	東來
	MILLER	美國	5月15	太平洋
和明	WYOMING	溫哥華西雅圖	5月15	渣甸
飛翔	FLYING CLIPPER	美國	5月15	和捷
寶芳	BARFONN	美國	5月15	太平洋
多倫達	TURANDOT	美國	5月16	多利順
昭川丸	AKIKAWA MARU	中南美	5月16	太平
山昭丸	YAMAAKI MARU	美國	5月16	萬國
	NAVARINO	美國	5月18	新興行
	CORREGIDOR	美國	5月18	大工
滿大那丸	MONTANA MARU	美國	5月18	太平
約翰尼斯馬士基	JOHANNES MAERSK	美國	5月18	捷成
力沙馬士基	LEXA MAERSK	美國	5月18	捷成
攝津丸	SETTSU MARU	美國	5月20	洛士利
開鋒	PIONEER MIST	美國	5月20	美輪
堅尼威萊克	GENEVIEVE LYKES	美國	5月21	總統
	ELIE V.	美國	5月21	福來
高麗熊	KOREAN BEAR	美國	5月21	美輪
華盛頓郵	WASHINGTON MAIL	加美	5月22	福來
巴里	BALI	美國	5月23	太古
紅葉山丸	MOMIJISAN MARU	美國	5月24	東來
越洋商人	TRANSOCEAN MERCHANT	美國	5月25	聯林

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
西比頓	SARPEDON	西澳洲	5月14	太古
芝利華	TJILUWAH	澳洲	5月18	渣華
安慶	ANKING	新幾內亞	5月18	太古
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	5月18	渣華
東望	EASTERN ARGOSY	澳洲	5月21	渣甸
安娜柏基	ANNA BAKKE	西澳洲	5月21	鐵行
萬努	VAN NOORT	新西蘭	5月24	渣華
芝罘	CHEFOO	西澳洲	5月25	太古
天娜士	TENOS	澳洲	5月26	天祥
貴州	KWEICHOW	新西蘭	5月26	太古
浙江	CHEKIANG	南太平洋	5月30	太古
東皇	EASTERN QUEEN	澳洲	6月1	渣甸
長沙	CHANGSHA	澳洲	6月1	太古

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
麗斯馬士基	LARS MAERSK（上午八時）	日本	B10	捷成
多寶	TOVE（上午）	日本	A5	海來
大榮	DAIEI	日本	油蔴地	集發
四川	SZECHUEN（中午）	基隆	西環碼頭	太古
大華山	TAIWAHSHAN（上午八時）	港外	油蔴地	順昌
格林福	GREENFORD（下午五時）	天津大連	B6	華夏
那智山丸	NACHISAN MARU（上午八時）	日本	B8	東來
旭丸	ASAHI MARU（中午）	日本	B9	太平
海生	HAI SENG（上午十時）	高雄	油蔴地	大信
多利斯	DOLIUS（上午八時）	歐洲新加坡	太古橋	太古
勝巴華	SUMBAWA（下午一時）	日本	A3	寶隆
富利	GURI（晨早）	日本	B11	巴拉多
榮川丸	EISEN MARU（上午十時）	日本	B14	萬來
寶芳	BARFONN（下午一時）	日本	A18	太平洋
順榮	SHUN WING（下午二時）	曼谷	油蔴地	捷順

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
德平	KAKAPO（下午）	斗湖	油蔴地	德和
安土山丸	AZUCHISAN MARU（下午）	新加坡檳城科倫坡孟買喀喇蚩	A1	東來
亞利桑那丸	ARIZONA MARU（下午）	新加坡亞丁熱那亞英比西德	A13	東方
薩摩丸	SATSUMA MARU（晨早）	新加坡亞丁塞得港英比西德	A16	天祥
	GUDRUN BAKKE（上午六時）	馬尼拉西澳洲	A15	鐵行
	TONG PENG（下午）	新加坡印尼	B7	聯昌
富利	GURI（下午）	科倫坡	B13	巴拉多
北海	PAKHOI（上午十時）	上海天津青島	B12	太古
橫濱丸	YOKOHAMA MARU（下午）	琉球沖繩	油蔴地	萬東
華利碧	VELIBIT（下午）	日本	B11	遠林
加拿大郵	CANADA MAIL（上午八時）	美國	太古碼	福來
北京	PEKIN（上午八時）	日本	A5	華夏

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
錫蘭丸	CEYLON MARU	日本	B11	東方
芬景	FERNVIEW	紐約洛杉磯	A1	多利順
多利多	TOREADOR	紐約舊金山	A	多利順
萬利	VENTURA FELIZ	日本	B	泰山
天娜士	TENOS	澳洲新幾內亞	A11	天祥
東望	EASTERN ARGOSY	日本	A	渣甸
邊那治	BENNACHIE	日本	A	邊行
漢陽	HANYANG	曼谷	B	太古
和祥	STAR ARCTURUS	日本	A	聯來
高麗熊	KOREAN BEAR	舊金山	A	美輪
亞格尼地馬士基	AGNETE MAERSK	日本	B	捷成
加西亞總統	PRES.GARCIA	菲律賓	A	美邦
德薩斯丸	TEXAS MARU	日本	A2	太平
東英	EASTERN SAGA	日本	A12	渣甸
阿蘇丸	ASO MARU	日本	A14	天祥
興富	HSING FOO	基隆	油蔴地	遠東
伊利亞勒士	EURYALUS	英國	A	大洋
夏威夷丸	HAWAII MARU	日本	A6	東方
昭川丸	AKIKAWA MARU	日本	A	太平

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
旭丸	ASAHI MARU	西貢曼谷	B9	太平
勝巴華	SUMBAWA	荷挪西德	A3	寶隆
麗斯馬士基	LARS MAERSK	曼谷印巴	B10	捷成
多寶	TOVE	新加坡吧城	A8	海來
格林福	GREENFORD	新加坡印尼	B6	華夏
富寧	FUNING	新加坡	B12	太古
士打順打	STRAAT SEONDA	日本	A14	渣華
葛連加路	GLENGYLE	日本	太古橋	渣甸

截郵時間

今日截郵（星期六）……

明日截郵（星期日）……

格林福 S.S. "GREENFORD" 由天津、大連來 定於五月十二日下午抵港，泊B6號……華夏企業有限公司啓

斗湖灣 S.S. TAWAU BAY 準期五月十四日落貨……

DAIICHI CHUO KISEN KAISHA 萬利 星加坡 五月十三日落貨……永通公司謹啓

大華山 五月十三、十四日落貨 直往暹羅

大寶來 五月十四日落貨 十四日下午開行 直往暹羅

大順康 五月十四、十五日落貨 直往石叻

民興 五月十五、十六日落貨 直往金邊 順昌航業有限公司謹啓

M.M. 高棉 法國郵船公司啓

港澳航輪

輪船停泊處

陣前易將 鞏固後防

英陸軍乘勝進迫 華聯隊誓師守土

五時半港府場火併 賽前有樂隊表演

[illegible]

高價球票 繼續預售

[illegible]

[illegible]

華聯隊

林錫案（偷）、劉添（偷）、陳輝洪（傑）、郭錦洪（南）、駱鍵聰（偷）、姚卓然、楊偉韜、黃志強、郭秋明（星）、羅北（光）、李鎮政（元）、劉志霞（偷）、梁偉源（偷）、黃文（東）、區彭

英陸隊

奧士拿（6）、史葛（5）、W・白士打（4）、紀克頓（3）、杯花吉臣（1）（2）、薛士定、白士打、希治臣、結臣

[illegible]

探悉華聯實力後 客軍要贏五比一

今戰調出兩新將加强最後防線

教練說球員已習慣烈日下作戰

英陸軍隊今天下午五時半在港府場作三次出師……

[illegible]

英陸軍隊抵港後，球員們差不多每天均到海灘游水，曬其太陽。圖爲J士打白帝在石澳灘頭下水前情形。（本報攝）

英陸軍隊東征 已無虞蝕本

稅局昨允免徵額外稅

英陸軍隊作天後零……

[illegible]

港隊勝望雖小 英軍大捷亦難

本地知波之士有此論述

[illegible]

英隊今日新調上陣的兩員新將：上，卜特杯持；下，左後衛紀克頓。

世界杯冠軍 小勝葡萄牙

[illegible]

丙組聯賽 兩場改期

[illegible]

憑對手烏龍之利 九巴迫和元朗

戰果二平過程緊湊

昨天下午後，在花墟球場……

[illegible]

亞運全餐票價 頭等百五美元

推定球票價不在其內

[illegible]

論戰

主隊演出若爭氣 客軍勢難再大贏

[illegible]

西坡居士

元朗賽程結束 十八辦祝捷宴

[illegible]

培英中學 今夕祝捷

[illegible]

西德隊下旬訪港 即接受申購球票

[illegible]

劉添郭秋明請免役 擬補進高福等出替

球員每臨時縮沙佛爺噴有煩言

[illegible]

鄧尼斯買得星期恤 紀克賴變作大金豬

[illegible]

落花飛絮

球員購物有如辦貨 秘密練兵化學無匹

[illegible]

青年杯決賽 定廿日展開

[illegible]

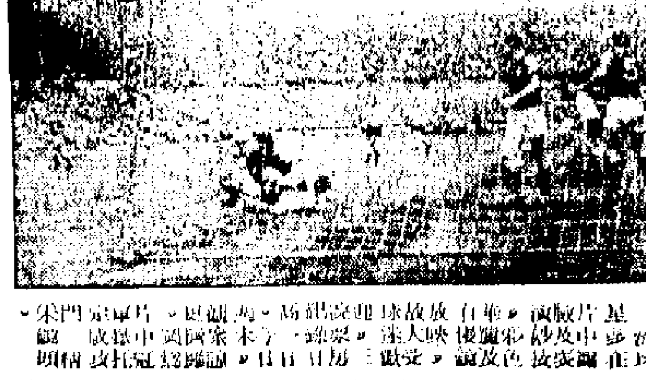
首腦葷回心轉意 九巴遠征死灰復燃 能否成行日內決定

[illegible]

印尼排隊 下月訪港

[illegible]

銀杯決賽紀錄片旺台



[illegible]

天新電版 平・靚・快 電話：444658

龍門電版 平・靚・快 電話：763808

印度新麻包 價格特廉 常備現貨 隨時供應

陸海通飯店 游水海鮮 手撚小菜

彙華飯店 肥雞 美點

羊城食家 白精美菜

分類廣告 每行五行起碼 二元 電話：48108

潘竹 精醫 癆症 久咳 哮喘

遠東健康院 皮膚 風濕

明新花店

西裝專改

風濕精驗報告

鄭君佩醫

蔡啓超

頭痛

刊登廣告 請撥電話 八〇一八四

鼓王劉寶全的藝術創造

梅蘭芳遺作

劉先生特別指出大鼓伴奏樂器的重要性。他說：「大鼓書的三弦、四胡，如同京戲的胡琴、二胡（按以前以京劇爲主的班社，除了唱「漁翁樂」用二胡伴奏外，場面上沒有這種樂器。一九二三年九月，梅先生在真光劇場初次演出「西施」，特約王少卿用二胡參加伴奏，以後大家紛紛仿效，但只限於旦角，花臉則不加二胡。劉先生這句話是針對梅劇團的場面而言——編者）非常要緊。早先給我彈弦子的韓永祿，好本事，以後他的徒弟白鳳岩給我彈弦子，更可心，我們爺倆琢磨出不少新鮮的玩藝兒。他師徒倆都是我的好膀臂，還有拉四胡的霍連仲，彈琵琶的[illegible]也配得非常嚴整。民國十九年我到漢口，很受歡迎，可惜在那兒留下了一段恨事，跟我同去的場面韓德榮，他會泅水，有一天竟淹死在一個很淺的池子裏，我傷心極啦，那天是白鳳岩彈弦子，韓德榮拉四胡，可是他的弦子也彈得好，這小伙子才二十來歲，可聰明啦，手裏乾淨利落，肥件又好，什麼玩藝兒一聽就會，托得又活又嚴，他的玩藝兒現在『長』（上聲）[illegible]），要是往下去，未可限量。想起來，我再次到漢口真是得不償失。」

（按白鳳岩先生說：四胡的指法與弦不同於胡琴和二胡，霍連仲先生是大鼓加四胡伴奏的創造者，而韓德榮當時是最有前途的青年樂師。）

劉先生談完這件事，神情十分傷感，我們就拿話岔開，請他談談「雙簧」、「蓮花落」、「八角鼓」的源流。他說：「咸豐、同治年間，有一個唱雙簧最有名的叫黃輔臣，此人相貌奇醜，遍體鱗傷，起初說評書，能學各種人、獸、鳥和街面上的叫賣聲、車馬聲，後來就邊學帶做出了名。當時有句口頭語『你學一個黃輔臣我看看』。以後就變爲一人做，一人學的雙簧了，徐狗子最出名。「蓮花落」，在座的都看見過，就不必細說了。「蓮花落」最早的唱詞是從『勸善金科』裏面摘出來的，用意無非勸人爲善，以後才變爲彩唱，唱時裝小戲，正式唱。」下面劉先生從八角鼓談到票友的來源，他說：「『八角鼓』據說是征金川時，八旗子弟兵在營盤裏唱的一種歌，並無拜師學藝之說，以後旗人子弟們清音相遺，有喜、壽事下帖子請他們來唱『八角鼓』，絕對不受報酬，他們有四句口頭語：『義勇勝強，[illegible]，茶水不擾，酒食自扛』。當年唱八角鼓的八旗子弟，都要領一張執照，稱爲『龍票』，凡是一演就是『玩票』的人，就稱爲票友，現在梨園行所謂票友，就是打這兒來的。」

劉先生感慨地說：「庚子年，洋兵進了北京城，老百姓家家被鬼子們搜刮窮了，以後就有『清票』、『賣票』之分，『賣票』是唱中拿錢的，梨園行也稱唱中拿錢的票友叫『拿黑杵』，到了民國，唱八角鼓的都下了海，變成我們的同行，所以票友慢慢的清票，已經沒有了。」

河山錦繡嚮往不已

——看「美麗的三江」

·溪 眞·

我參加了試映會，先睹「美麗的三江」的試映，心裏感到是一種很大的享受和滿足。通過了這部彩色電影「美麗的三江」，看到了偉大祖國的錦繡河山，的確是江山如畫，十分多嬌。這部電影介紹的故鄉山水，只限於浙江、江蘇、申江（上海）三個地方，就已經使人深深地體會到祖國的錦繡河山，令人留戀難忘，並且是嚮往不已！

在浙江山水中，雁蕩山的景色，使人感到是一種奇觀。雁蕩山上流下來的瀑布，飄飄渺渺，像煙像霧，那些瀑布流下來的時候，形成了一道美麗的晶瑩白珠簾，導演運用了攝影機的特技拍攝，更現出瀑布的奇觀，它沖下來時，宛如詩人所讚美的「飛流直下三千尺，疑是銀河落九天」！這樣的奇景，確是人生那得幾回看。

紹興，是著名的水鄉，魯迅先生的故鄉，紹興曲曲彎彎的內河，把[illegible]分爲兩邊，所有的[illegible]都臨江水，[illegible]

[illegible]

杭州靈隱寺（「美麗的三江」一景）

娛樂

神女生涯原是夢

·山盟·

「神女生涯原是夢」改編自「金臂人」作者尼路遜阿爾格連的同名小說「那羅之行」。故事說一個青年（羅蘭士夏飛）千里跋涉尋找失散的愛人（嘉寶仙），途中邂逅一個好色的野女郎（珍芳達）。雖知事情大大出乎意料之外，他所喜歡的愛人，已淪入青樓，鴇婆（巴拉史丹域）是個同性戀者，手下有一個窮兇極惡的丈夫，以及一個政客作後台人。最後，甚至那個野性女郎也幹着迎送生涯。男主角要把愛人救出火坑時，她卻說：「別想改變我，因爲我是生性不改的。」男主角不顧一切把她帶走，結果遭到惡勢力的狙擊，他的愛人終死在他的懷裏。

導演愛德華狄米特列克在荷里活的聲名並不好——如伊力卡山，因爲他們在早年非美活動調查期間，都是有案的影人。他拍的「江湖客」、「百戰王師」、「[illegible]」、「巫山夢斷」、「戰國佳人」、「斷戈」……英國小生羅蘭士夏飛在美國片「錦繡山河烈士血」、「應召女郎」、「夏日煙雨」以及本片，都是[illegible]

本週映畫

西半球三萬里

益智有趣的紀錄片

·何 瑩·

彩色新聞綜合體紀錄片「西半球三萬里」，是一部紀錄了南北美洲各地的風景、名勝、古蹟的影片。從阿拉斯加，通過美國本部，加拿大直達墨西哥，沿途的風土人物，歷史陳跡，以至名山大川等等，都逐收觀眾的眼底。

在本片裏，你可以看到一萬五千尺以上的雪山冰川，厚達一千尺的冰川，阿拉斯加的圖騰，印第安人的生活，茂盛的森林，富饒的沃野，獅子、牛與人之間的生死搏鬥，古代的遊牧民族，多采多姿的土風舞，奇異的噴泉、火山口、大峽谷、千萬年前的古海遺跡，地下城市、偉大的寺院，比埃及的金字塔還大的印第安人的「太陽金字塔」……

總之，看了本片，可以增加了許多知識。本片所拍攝的重點，其一是各地的山川風貌，歷史文物，鬱倚民族的等等，因此在遊覽我[illegible]

[illegible]

貓王傳奇，自唱自彈。

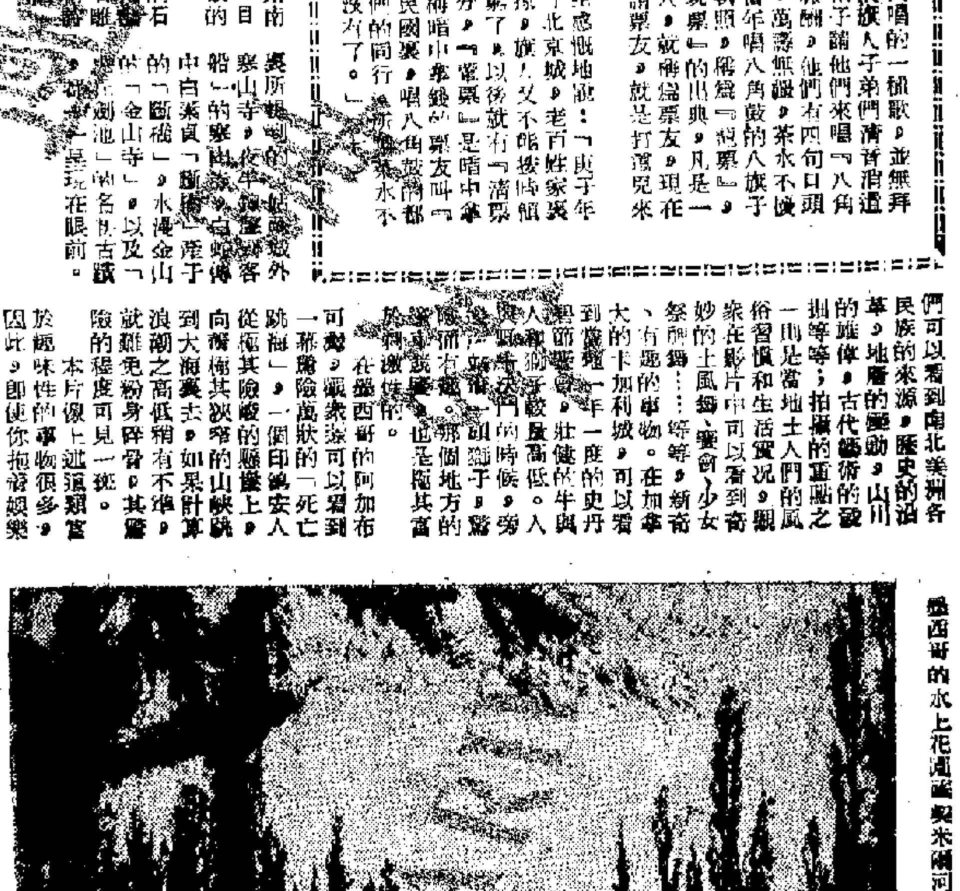
可發一噱的鬧劇

——談「牙醫奇遇記」

（Dentist On The Job）

這是一部格調不高，意識庸俗的鬧劇，但是看完了會令人一笑，大致也可使人輕鬆一噱，但是離座之後，便會忘記得一乾二淨。日本苦熱，一個要到戲院裏來坐坐……

[illegible]



墨西哥的水上花園露米爾河（「西半球三萬里」一鏡頭）

娛樂手記

假貓王傳奇

章妮

[illegible]

是日也

徐先生執剝正

[illegible]

憎人日記

[illegible]

驚險翻譯小說

万里尋仇記

第二十章 生死關頭

[illegible]

小說林

五 感蓋傷風寒復秋 澳家宣關水東流

[illegible]

伏虎王婷娘

鄧遹

[illegible]

十六 疏散

[illegible]

年似水華

[illegible]

嬌兒碎母心

[illegible]

蘋菓可治高血壓

·嘉禾·

花樣翻新的畫家登龍術

柳門

陽春三月話瑤台

·鍾新·

畫詞

繪美山關

長相思　唐·白居易

汴水流，泗水流，流到瓜洲古渡頭，吳山點點愁。

思悠悠，恨悠悠，恨到歸時方始休，月明人倚樓。

多見少怪

人可

不如就我

前聞

中西小幽默

大小由之篇

海生

衆怒難犯

日本早稻田大學學生抗議美國核試被開除，教授被學生因禁，迫使校方收回成命。該校亦屬提倡入侵類矣。

熱門副業

一連幾日均在晚間停電，祥璐先生突然興隆。如再停下去，我建議一開間同時經營一副業——賣洋燭，以彌補停電的損失。

當個保也

美國五十八歲女記者，在手袋中帶一小狗出席肯尼迪的記者招待會，老記們發，狗類參加美總統的記者招待會，這是第一次。

此女老記對待肯尼迪亦可謂够幽默矣。

狗與家具

阿諾

廣東俗語彙

亦編

和尚撈遮——無法無天。

食生蒜頭——口氣大。

日本鬧鐘——大聲夾唔準。從前有一種日本鬧鐘，確實如此。

屎坑生蟲——有腸肚。

阿跛托蘿——長氣（器）。

南風跛鴨——頭擰擰。被人認為最失運之時也。

同新屋碑——保你大一即係你慘晒。

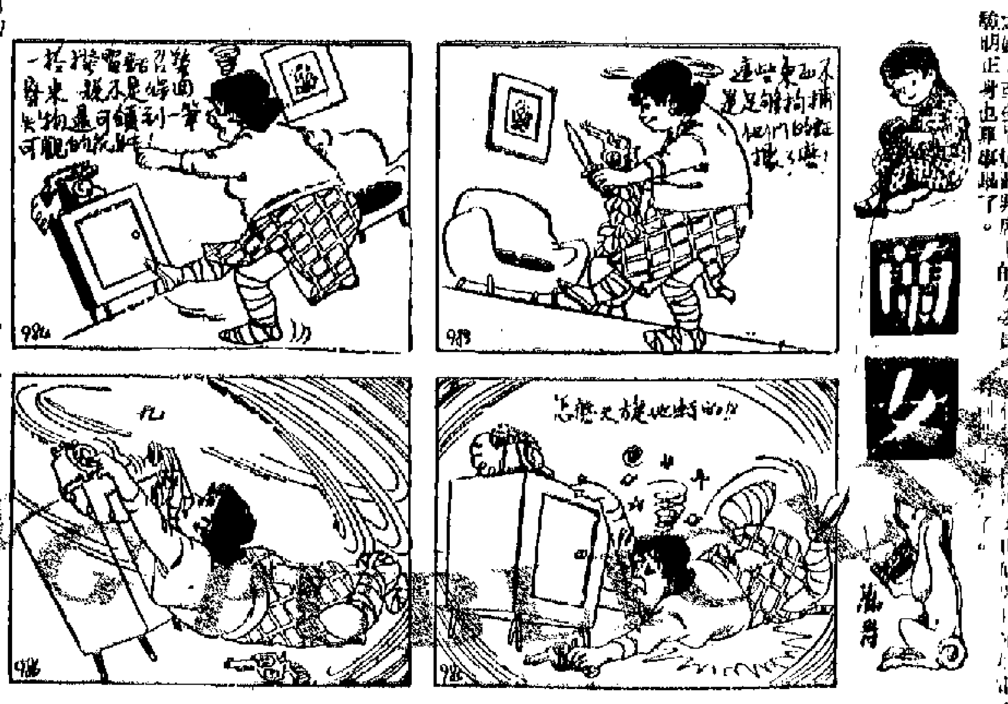
無手無腳——無勢（勢）無勢。

京菜擷菁

鴨「換頭」的故事

——入大樓以後的名樓之卅三

·燕人·



海派文章

小姐品格最難評

章吟

聯劍風雲錄

梁羽生

第六回

女大女世界

晚朗作

三八、「還是個可造之材」

九十二：丁蓮的成功

小說林

抹車仔

（三〇八）

英碼頭大罷工今晚開始
麥克米倫提返倫敦應付
西藏成立海關